

OFAC 缩短俄罗斯金融与能源业的新债务期限

世强律师事务所

Steptoe

STEPTOE & JOHNSON LLP

Peter Jeydel 著于 2017 年 9 月

载于《经济制裁》中的《俄罗斯/乌克兰制裁》专题

海外资产控制办公室（OFAC）于今日修订了其颁布的有关乌克兰/俄罗斯的行业制裁指令，禁止美国人与受制裁的俄罗斯金融机构从事新债务或者新股权交易，或与受制裁的俄罗斯能源公司从事新债务交易（在上述两类禁令中，限制将继续适用于受制裁实体的“财产性权益”，财产性权益包括这些实体拥有 50%或以上的权益）。OFAC 的上述修订是根据《以制裁反击美国敌人法案》（CRIEEA）中的有关强制性规定所作出的。关于《以制裁反击美国敌人法案》的解读，请参见本所相关法律简报。本次修订所作改动如下所述（如之前预期的，本次修订基于法律强制性规定作出）：

- 指令 1（金融业）：禁止与清单上的制裁对象进行与新债务有关的所有交易、融资和其他往来，该禁止适用于 2017 年 11 月 28 日以后发行的期限超过 14 天新债务。
- 指令 2（能源业）：禁止与清单上的制裁对象进行与新债务有关的所有交易、融资和其他往来，该禁止适用于 2017 年 11 月 28 日以后发行的期限超过 60 天的新债务。

行业制裁项目中的下列规定保持不变：

- 指令 1（金融业）：继续禁止 2017 年 7 月 16 日以后向受制裁人发行的新股权所涉及的所有交易、融资和其他往来。至于受制裁人的新债务，禁令继续适用于下列事宜：
 - 2014 年 7 月 16 日当天或之后至 2014 年 9 月 12 日之前，期限长于 90 天的；及
 - 2014 年 9 月 12 日当天或之后至 2017 年 11 月 28 日之前，期限长于 30 天的。
- 指令 2（能源业）：2014 年 7 月 16 日当天或之后至 2017 年 11 月 28 日之前发行的新债务，但凡期限超过 90 天且债务属于受制裁人的，则继续禁止与该新债务有关的所有交易、融资和其他往来。
- 指令 3（国防和有关安全部门-未进行任何修订，且没有这样的期望或要求）：继续禁止期限超过 30 天的涉及受制裁人新债务的所有交易、融资和其他往来。



联系方式：

如果您有任何问题,请随时联系我们：

Susan Munro（孟素珊）

合伙人

北京

直线电话: +86 10 5834 1199

smunro@steptoe.com

Amy Wang（王一婷）

纽约州律师

北京

直线电话: +86 10 5834 1010

awang@steptoe.com

OFAC 尚未修订指令 4（涉及能源行业的某些贸易，不包括金融服务）。而根据《以制裁反击美国敌人法案》的规定，OFAC 需要在 10 月 31 日之前进行修订。修订后的指令 4 将于 90 天后生效。90 天后生效的规定与目前指令 1 和 2 修订 60 天后生效的规定相仿。

请注意所有的禁令仅适用于“美国人所从事的、或在美国境内的活动”，禁令同时包括了对逃避制裁行为，以及构成、预谋和共谋违反禁令行为的禁止。

美国世强律师事务所

中国 北京市 朝阳区 建国路 79 号，华贸中心 2 座 29 层

+86 10 5834 1000

© Copyright 2017 Steptoe & Johnson LLP. All Rights Reserved. No distribution or reproduction of this communication, or any portion thereof, is allowed without written permission of Steptoe & Johnson LLP except by recipient for internal use only within recipient's own organization.

This communication is provided by Steptoe & Johnson LLP for educational and informational purposes only and does not constitute the rendering of legal counseling or other professional services. No attorney-client relationship is created, nor is there any offer to provide legal services by the distribution of this communication. If you have any questions, please contact any of the contacts listed above.